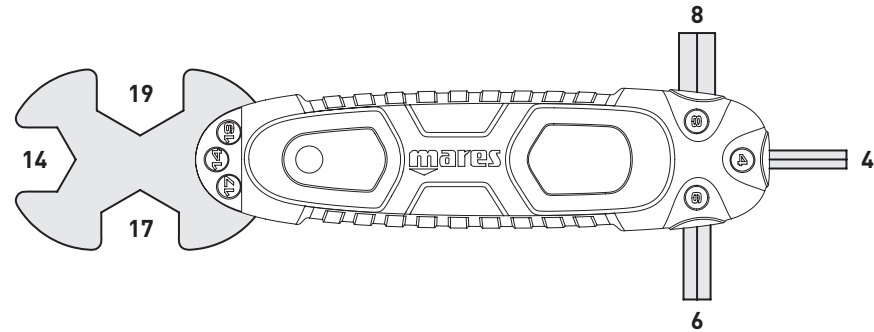
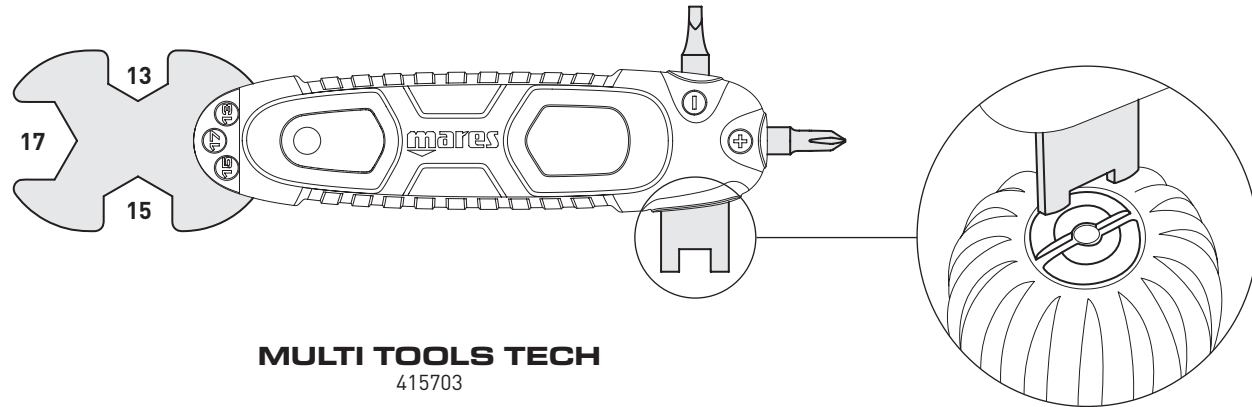




MULTI TOOLS PRO
415701



MULTI TOOLS TECH
415703

IT NOTA: Gli attrezzi Multiuso Mares sono realizzati con componenti in acciaio ad alta percentuale di carbonio, per garantire un'elevata resistenza meccanica. Gli speciali trattamenti di nichelatura e cromatura sulla superficie offrono una buona protezione alla corrosione ma non possono escludere completamente la formazione di tracce di ossidazione sulla superficie.

EN NOTE: Mares Multipurpose equipment uses steel components made with a high percentage of carbon to ensure advanced mechanical resistance. The special nickel- and chrome-plating surface treatments provide good protection against corrosion, but they cannot completely prevent traces of oxidation from forming on the surface.

DE HINWEIS: Mares Mehrzweck-Ausrüstung ist mit Stahlkomponenten ausgestattet, die einen hohen Carbon-Anteil enthalten, um eine hohe mechanische Beständigkeit zu gewährleisten. Die speziellen vernickelten und verchromten Oberflächen bieten einen hohen Schutz vor Korrosion, können jedoch entstehende Spuren von Oxidation auf der Oberfläche nicht vollständig verhindern.

FR NOTE :

Le matériel Mares multifonctions utilise des composants en acier composé d'une forte proportion de carbone, afin de garantir une résistance mécanique optimale. Les traitements de surface spéciaux à base de nickel et de chrome offrent une bonne protection contre la corrosion, mais ils ne peuvent empêcher totalement la formation de traces d'oxydation en surface.

ES NOTA:

Las herramientas multiuso de Mares están fabricadas con componentes de acero con un alto porcentaje de carbono que garantizan una elevada resistencia mecánica. Los tratamientos especiales de niquelado y cromado de la superficie ofrecen una buena protección contra la corrosión, pero no pueden impedir completamente la formación de óxido en la superficie.

PT NOTA:

O equipamento multiuso da Mares emprega componentes de aço fabricados com um teor percentual elevado de carbono para garantir uma resistência mecânica avançada. Os tratamentos especiais de superfícies niqueladas e cromadas permitem uma boa proteção contra a corrosão, embora não possam evitar por

completo a formação de oxidação na superfície.

NL OPMERKING:

Voor Mares Multipurpose-materialen is gebruikgemaakt van stalen componenten met een hoog percentage koolstof met het oog op geavanceerde mechanische bestendigheid. Aan de buitenzijde zijn de materialen voorzien van een laagje van nikkel en chroom dat goed beschermt tegen corrosie, maar niet geheel kan voorkomen dat er sporen van oxidatie op het oppervlak ontstaan.

SV OBSI:

Mares universalutrustning använder stålkomponenter med en hög andel av kol för att säkerställa avancerad mekanisk hållfasthet. Den speciella ytbehandlingen med nickel- och kromplätering tillhandahåller gott skydd mot rost, men kan inte fullständigt förebygga att oxidering uppkommer på ytan.

EL ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στον πολυχρηστικό εξοπλισμό της Mares χρησιμοποιείται χάλυβας με υψηλά ποσοστά άνθρακα, προκειμένου να διασφαλιστεί προηγμένη μηχανική ανoxή. Η ειδική επεξεργασία των επιφανεών και επιχρωμένων επιφανειών

παρέχει καλή προστασία από τη διάβρωση, αλλά δεν μπορεί να αποτρέψει πλήρως την εμφάνιση ιχνών οξειδωσης πάνω στην επιφάνεια.

FI HUOMAUTUS:

Mares monitoimilaitteessa käytetään teräsoasia, jotka on valmistettu merkittävästi prosenttiosuudella hiiltä korkeamman mekaanisen kestävyuden takaamiseksi. Pinnan erityiset niklaus- ja kromauskäsittelyt antavat hyvän suojan korroosiota vastaan, mutta ne eivät voi kuitenkaan estää hapettumisesta syntyvien jälkien muodostumista pinnalle.

PL UWAGA:

Przyrządy wielofunkcyjne Mares są wykonane z elementów stalowych o wysokiej procentowej zawartości węgla, co zapewnia ich wysoką odporność mechaniczną. Specjalna obróbka powierzchniowa poprzez niklowanie i chromowanie zapewnia dobrą ochronę przed korozją, choć nie można całkowicie wykluczyć powstawania śladów utleniania na powierzchni.

HU MEGJEGYZÉS:

A Mares többcéltű felszerelésének gyártásához a kiváló mechanikai ellenállás biztosítása

érdekében magas széntartalmú acélkomponenseket használnak. A speciális nikkelezett és krómozott felület megfelelő korrózióálló-ságot biztosít, azonban nem képes megakadályozni a helyenkénti oxidálódást.

RU ВНИМАНИЕ:

Стальные части многоцелевого снаряжения Mares в целях повышения их механической прочности выполнены с повышенным содержанием углерода. Специальные покрытия из никеля и хрома хорошо защищают поверхность от коррозии, но не в состоянии полностью предотвратить образование на поверхности следов окисления.

SL OPOMBA:

V opremi Mares Multipurpose so uporabljene jeklene komponente, izdelane iz visoko ogljičnega jekla, kar zagotavlja dodatno mehansko odpornost. Posebna obdelava površin z nikljem in kromom zagotavlja dobro zaščito pred korozijo, vendar ne more v celoti preprečiti, da se na površini ne bi nabirale sledi oksidacije.

TR NOT:

Mares çok amaçlı kullanım ekipmanları; gelişmiş mekanik direnç sağlayabilmek için

karbonu artırılmış çelikten yapılmış elemanlar kullanılmaktadır. Özel üretim nikel ve krom yüzey kaplama işlemleri; korozyona karşı yüksek koruma sağlamakta fakat yüzeyde oksidasyon izlerinin oluşumunu engelleyememektedirler.

CS POZNÁMKA:

Víceúčelová výstroj Mares využívá ocelové komponenty s vysokým obsahem uhlíku, které zajišťují vynikající mechanickou odolnost. Speciální poniklované a pochromované povrchy skýtají dobrou ochranu vůči korozi, nicméně nedokáží zcela zabránit povrchové oxidaci.

HR NAPOMENA:

Mares Multipurpose oprema koristi čelične dijelove s visokim udjelom ugljika kako bi se osigurala napredna mehanička otpornost. Posebne vrste površinske obrade niklom i kromom pružaju dobru zaštitu od korozije, ali ne mogu u potpunosti spriječiti stvaranje tragova površinske oksidacije.

BG БЕЛЕЖКА:

Многофункционалното оборудване на Mares използва стоманени компоненти с високо съдържание на въглерод, за да се осигури

висока механична устойчивост. Специалното повърхностно третиране с никел и хром дава добра защита от корозия, но не може напълно да отстрани образуването на следи от окисление по повърхността.

DA BEMÆRK:

Mares multipurpose-udstyr anvender stålkomponenter fremstillet med en høj procentdel af kulstof for at sikre avanceret mekanisk resistens. De særlige forniklede og forkromede overfladebehandlinger yder god beskyttelse mod korrosion, men de kan ikke fuldstændig forhindre, at der dannes spor af oxidering på overfladen.

ET MÄRKUS:

Mares Multipurpose varustuses on kasutatud teraskomponente, mille koostises on suur protsent süsinikku, et tagada parem mehaaniline vastupidavus. Spetsiaalne nikli- ja kroomikattega pinnaviimistlus annab hea korrosioonikaitse, kuid ei hoia täielikult ära pinnale tekkivatoksiidikihti.

GA TABHAIR DO D'AIRE:

Úsáideann trealamh ilchuspóra Mares comhpháirteanna cruach a bhfuil ardchéatadán

carbóin iontu le hardleibhéal friotaíochta meicniúla a chinntiú. Tugann na cóireálacha dromchla nicile agus cróim speisialta cosaint mhaith in aghaidh creimeadh, ach ní fhéadann cosc iomlán a chur le loirg ocsaídiúcháin a fhoirmiú ar an dromchla.

LV PIEZĪME:

Mares Multipurpose iekārtai izmanto tērauda detaļas, kam sastāvā ir augsts oglekļa procents, lai nodrošinātu uzlabotu mehānisko izturību. Īpašā niķeļa un hromētās virsmas apstrāde nodrošina labu aizsardzību pret koroziju, taču tas tomēr nevar pilnībā novērst oksidācijas veidošanos uz virsmas.

LT PASTABA

„Mares“ universaliojoje įrangoje naudojami komponentai, pagaminti iš plieno, kuriame yra didelė procentinė dalis anglies, kad būtų užtikrintas didesnis mechaninis atsparumas. Specialus paviršiaus padengimas nikelio ir chromo lydinii suteikia puikią apsaugą nuo korozijos, tačiau ši danga negali visiškai panaikinti oksidacijos pėdsakų susidarymo ant paviršiaus.

MT NOTA:

It-tagħmir Multipurpose ta' Mares juża

komponenti tal-azzar magħmulin minn persentaġġ għoli ta' karbonju sabiex tiġi żgurata reżistenza mekkanika avvanzata. It-trattamenti tal-wiċċ speċjali ta' kisi bil-kromju u bin-nikil jipprovdut protezzjoni tajba kontra korrużjoni, iżda ma jistgħux kompletament jipprevenu traċċi ta' ossidazzjoni milli tifforma fuq il-wiċċ.

RO NOTA:

Echipamentul Mares Multipurpose utilizeaza componente fabricate din otel cu un procentaj mare de carbon pentru a asigura o rezistenta mecanica avansata. Tratamentele speciale de placare a suprafetei cu nichel si crom ofera o protectie buna impotriva corozionii, insa acestea nu pot preveni complet formarea urmelor de oxidare la suprafata.

SK POZNÁMKA:

Viacúčelová výstroj Mares využíva ocelové komponenty s vysokým obsahom uhlíka, ktoré zaisťujú vynikajúcu mechanickú odolnosť. Špeciálne poniklované a pochromované povrchy poskytujú dobrú ochranu voči korózii, ale nedokážu úplne zabrániť povrchovej oxidácii.



MULTI TOOLS

just add water